

dained.—In Testimony Whereof, these our Letters we have caused to be made Patent, and the Great Seal of our said Province to be thereunto affixed. Witness our Right Trusty and Well Beloved MATTHEW LORD AYLMER, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over our Provinces of Lower Canada and Upper Canada, Nova Scotia, New Brunswick and their several Dependencies, &c. &c. &c. at our Castle of St. Lewis, in our City of Quebec, in our said Province, the sixteenth day of June, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-one, and in the first year of our Reign.

(Signed) A.

THOMAS DOUGLASS, Clk. Crown in Chy.

(Signed) AYLMER.



WILLIAM THE FOURTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King, Defender of the Faith: To our much beloved and faithful the Legislative Councillors of our Province of Lower Canada, and to our faithful and well beloved the Knights, Citizens and Burgesses of our said Province, to an Assembly at our City of Quebec, on the Twentieth day of August instant, to have been commenced and held, called and elected, and to every of you, GREETING:—Whereas for divers urgent and arduous affairs, us, the state and defence of our said Province, concerning, our Assembly at the day and place aforesaid, to be present we did command, to treat, consent and conclude, upon those things which in our Assembly, should then and there be proposed and deliberated upon; and for certain causes and considerations, us to this specially moving, we have thought fit to Prorogue our said Assembly so that you, nor any of you, on the said Twentieth day of August, at our said City to appear, are to be held or constrained, for we do will therefore, that you, and each of you, be as to us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents firmly enjoining you, and every of you, and all others in this behalf interested, that on the Sixth day of OCTOBER next, at our City of Quebec, personally you be and appear, to treat, do, act and conclude, upon those things which, in our said Assembly, by the Common Council of our said Province, by the favor of God, may be ordained. In Testimony Whereof, these our Letters we have caused to be made Patent, and the Great Seal of our said Province to be thereunto affixed: Witness our Right Trusty and Well Beloved MATTHEW LORD AYLMER, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over our Provinces of Lower Canada and Upper Canada, Nova Scotia, New Brunswick and their several dependencies, &c. &c. &c. at our Castle of St. Lewis, in our City of Quebec, in our said Province, the eleventh day of August, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-one, and in the second year of our Reign.

(Signed) A.

THOMAS DOUGLASS, Clk. Crown in Chancery.

(Signed) AYLMER, GOVERNOR IN CHIEF.



WILLIAM THE FOURTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King, Defender of the Faith: To our much beloved and faithful the Legislative Councillors of our Province of Lower Canada, and to our faithful and well beloved the Knights, Citizens and

la grâce de Dieu, dans notre dite Assemblée, par le Conseil Commun de notre dite Province. En foi de quoi nous avons fait faire celle-ci nos Lettres Patentes, et y apposer le Grand Sceau de notre dite Province; Témoin notre très-fidèle et bien aimé MATTHEW LORD AYLMER, Chevalier Commandeur du très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur en Chef, dans et sur nos Provinces du Bas-Canada, et Haut-Canada, Nouvelle-Ecosse Nouveau Brunswick et leurs diverses dépendances, &c. &c. &c. à notre Château St. Louis, en notre Cité de Québec, dans notre dite Province, le seize de Juin, en l'an de notre Seigneur, mil huit cent trente-et-un, et dans la première de notre Règne.

(Signé) A.

THOMAS DOUGLASS, Clc. de la C. en Ch.

(Signé) AYLMER.



GUILLAUME QUATRE, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, à nos aimés et fidèles les Conseillers Législatif de notre Province du Bas-Canada, et à nos fidèles et bien aimés les Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de notre dite Province, convoqués et élus à une Assemblée qui a du commencer et se tenir en notre Cité de Québec, le vingtième jour d'Août courant, et à tous et chacun de vous, SALUT.—Attendu que pour diverses affaires urgentes et difficiles concernant nous, l'Etat et la défense de notre dite Province, nous vous avions commandé d'être présents à notre Assemblée aux jour et lieu ci-dessus, pour traiter, consentir, et conclure sur ces choses qui, notre Assemblée, seraient là et alors proposées et mises en délibération; et pour certaines causes et considération, à ce nous mouvant spécialement, nous avons trouvé bon de proroger notre dite Assemblée, de manière que ni vous ni aucun de vous, au dit vingtième jour d'Août courant, ne soyez tenus ou contraints de paraître en notre dite Cité, car nous voulons en conséquence que vous et chacun de vous soyez quant à nous entièrement déchargés à cet égard: Commandant, et par la teneur des présentes fermement enjoignant à vous et chacun de vous, ainsi qu'à tous autres intéressés à cet égard, que le sixième jour d'Octobre prochain, vous ayez à être et paraître personnellement en notre dite Cité de Québec, pour traiter faire, agir et conclure, sur ces choses lesquelles peuvent être ordonnées, par la grâce de Dieu, dans notre dite Assemblée, par le Conseil Commun de notre dite Province. En foi de quoi nous avons fait faire celles et nos Lettres Patentes, et y apposer le Grand Sceau de notre dite Province; Témoin Notre Très-fidèle et bien aimé MATTHEW LORD AYLMER, Chevalier Commandeur du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur en Chef, dans et sur nos Provinces du Bas-Canada, et du Haut-Canada, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et leurs diverses Dépendances, &c. &c. &c. à notre Château St. Louis, en notre Cité de Québec, dans notre dite Province, le onze d'Août, en l'an de Notre Seigneur, mil huit cent trente-et-un, et dans la seconde année de notre Règne.

(Signé) A.

(Signé) THOMAS DOUGLASS, Clc. de la C. en Ch.

(Signé) AYLMER, GOUVERNEUR EN CHEF.



GUILLAUME QUATRE, par la grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi:—A nos très aimés et féaux les Conseillers Législatifs de notre Province du Bas-Canada, et à nos fidèles et bien aimés les Chevaliers,